

Erklärung – Declaration - Déclaration

Für meinen Schulbesuch wurde mir vom Freundeskreis Asyl Gerlingen die Fahrkarte zum Schulbesuch vorgestreckt.

Hiermit versichere ich, dass ich das Geld (abzüglich 10 % Eigenbeteiligung) zurückzahlen werde, wenn ich es von der Schule überwiesen bekommen habe.

For the period of my school lessons the Freundeskreis Asyl Gerlingen payed my train ticket in advance.

I assure that I will pay back the money (excluding 10 per cent of my equitiy contribution) right after the school has transferred the money to my bank account.

Pour la fréquentation d'un cours d'école le Freundeskreis Asyl Gerlingen m'a avancé l'argent pour le billet de voyage.

Par la présente je certifie que je vais rentrer l'argent (déduction faite de 10% comme ma contributio) toute de suite après le remboursement par l'école sur mon compte bancaire.

Vorname, Nachname	
Besuchter Kurs	
Schule	
Preis der Fahrkarte	
Preis der Fahrkarte abzüglich 10% Eigenbeteiligung	

Datum

Unterschrift